

Glosario en Lenguaje Claro

Las definiciones aquí presentadas se construyeron a partir del ejercicio colaborativo de la Oficina de Prensa del Senado y la Unidad Coordinadora de Atención al Ciudadano del Congreso (UAC). Se incluyen sinónimos y algunas definiciones sencillas para términos especializados o técnicos que se usan en el Congreso de la República de Colombia.

Para esto, se identificaron términos que tienen menor frecuencia de uso en las conversaciones cotidianas y que depende del contexto pueden tener diversas interpretaciones.

a

Ad hoc:

Es un nombramiento temporal para cumplir con alguna función específica

Aras:

En favor de, en interés de, en beneficio de, en honor a

Auto:

Es una decisión dentro de un proceso judicial, disciplinario o fiscal

C

Circunscripción:

Territorio por el cual se elige a un Honorable Congresista, puede ser nacional (Senador) o departamental (Representante a la Cámara)

Clase de providencia:

Conjunto de decisiones judiciales, pueden ser sentencias, autos u órdenes

Colegiado:

Asociación de personas de carácter oficial que son elegidas por voto popular

Conciliar:

Ponerse de acuerdo

Concordancia:

Que tiene relación o corresponde

Concurrir:

Acudir, asistir, presentar

Contravención:

Incumplir una norma o un mandato, no es lo mismo que un delito

Comisión conciliatoria:

cuando existe diferencia en los textos de los debates en Cámara y Senado, se designa comisión conciliatoria para crear un solo texto que podrá pasar a sanción presidencial y si no hay acuerdo sobre el texto podrá archiversse

d

Derogar:

Anular, suprimir de la ley, terminar vigencia

e

Emplazar:

Convocar, citar, hacer un llamado a una persona específica

Enajenar:

Donar, vender algún bien

g

Gaceta del congreso:

Medio de divulgación oficial de los actos del Congreso

i

Impedimento:

Razón por la cual no se puede hacer algo puede ser por un conflicto de intereses

Inexequible:

Fuera de la constitución, que no se puede hacer, conseguir o llevar a cabo

Inferir:

Concluir, deducir, intuir

Inmiscuir:

Intervenir, introducir, interferir, mezclar, opinar

Investidura:

Cargo o título de una figura pública Senadores, Representantes a la Cámara, Magistrados etc.

j

Jurisprudencia:

Conjunto de argumentos jurídicos

l

Legislatura:

Periodo en el que el Congreso sesiona va del 20 de julio de un año hasta el 20 de junio del año siguiente y cada legislatura se divide en dos periodos, el primero va desde el 20 de julio hasta el 16 de diciembre del mismo año y el segundo comienza el 16 de marzo y termina el 20 de junio del mismo año.

m

Medios probatorios:

Medios de prueba, formas en las que se adquieren pruebas (imagen, audio o video)

Moción de censura:

Acción que se inicia en el Congreso, para pedir que se retire de sus funciones a Ministros, Superintendentes y Directores de Departamentos Administrativos

n

Notificación:

Comunicar una decisión

Notificación por edicto:

Cuando se fija la notificación en lugares públicos por un tiempo establecido

Notificación por estado:

Forma de dar a conocer el estado de un proceso a las partes (personas)

P

Ponente:

Honorable Congresista que expone los argumentos de un Proyecto de Ley

Proferir:

Decir, hablar en nombre de, pronunciar

Proyecto de Ley (PL):

Propuesta de Ley

Q

Quórum:

Número de personas necesarias para tomar una decisión

Quórum decisorio calificado:

Es el que requiere de la asistencia al menos de las dos terceras partes de los miembros de la respectiva Corporación (Cámara y Senado)

Quórum decisorio especial:

Es el que requiere de la asistencia al menos de las tres cuartas partes de los miembros de la respectiva Corporación (Cámara y Senado)

R

Recusación:

Tachar a una persona para que no participe en un proceso, solicitar que alguien se retire de un proceso si no se puede garantizar imparcialidad

Referendo:

Mecanismo de participación, poner en consideración del pueblo una norma para que este decida

Referendos derogatorios:

Mecanismo de participación que pone en consideración del pueblo si una norma se anula

Refrendar:

Aprobar, confirmar, validar

Reza:

Manifestar, expresar, establecer, enunciar, decir

S

Sucinta:

Corto, breve, preciso

Sumaria (o):

Extracto, relato breve, proceso escrito, síntesis, resumen o recopilación de todos los elementos completos de un proceso

t

Transgredir:

Afectar, infringir, violar, vulnerar, quebrantar, desobedecer, ir en contra de